

COMIX & DIGITAL



Nouvelles voies, nouvelles formes BD



Creación, traducción y paratraducción de cómics digitales

Proyecto internacional e interuniversitario de Asociaciones Estratégicas de Educación Superior del programa Erasmus+ financiado por la UE (2020-2023) que reúne a estudiantes, docentes, investigadores, y profesionales de 4 países (Turquía, Francia, Italia y España) con 4 objetivos bien definidos:

1.- Dominar el contexto del trabajo colaborativo virtual.

2.- Fomentar la intercomprensión lingüística.

3.- Aplicar la noción de paratraducción a nivel empírico a la hora de traducir la pareja texto-imagen de los cómics digitales y a otros formatos de promoción (trailer subtulado, *making off*, *spin off*).

4.- Integrar de forma holística las nuevas tecnologías.

El proyecto tiene previsto el diseño de material innovador mediante MOOC (*Massive Online Open Course*) y la organización de festivales en los países asociados para favorecer la cooperación internacional y la integración profesional de jóvenes autores-traductores.

Coordinadora: Isabel Cómitre Narváez

Universidad de Málaga



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA



LA BO[ATE]
PETITE FABRIQUE D'INNOVATION



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union